

RÅDETS AFGØRELSE

af 6. december 1999

om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i tiltrædelsespartnerskabet med Den Tjekkiske Republik

(1999/858/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 622/98 af 16. marts 1998 om bistand som led i førtiltrædelsesstrategien til de stater, der har ansøgt om tiltrædelse af Den Europæiske Union, og navnlig om etablering af tiltrædelsespartnerskaber ⁽¹⁾, særlig artikel 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd udtalte på mødet i Luxembourg, at tiltrædelsespartnerskabet er et nyt instrument, som udgør hjørnesteinen i den udvidede førtiltrædelsesstrategi;
- (2) i forordning (EF) nr. 622/98 fastsættes det, at Rådet på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal træffer afgørelse om principperne, prioriteterne, de mellemliggende mål og betingelserne for de enkelte tiltrædelsespartnerskaber, således som de bliver forelagt hvert enkelt ansøgerland, samt om væsentlige senere ændringer heraf;
- (3) Fællesskabets bistand er betinget af, at visse væsentlige forudsætninger er opfyldt, herunder navnlig at forpligtelserne i henhold til Europaaftalerne overholdes, og at der sker fremskridt i retning af opfyldelse af København-kriterierne; såfremt en af de væsentlige forudsætninger ikke er opfyldt, kan Rådet på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal træffe passende foranstaltninger med hensyn til enhver form for førtiltrædelsesbistand;
- (4) Det Europæiske Råd i Luxembourg besluttede, at gennemførelsen af tiltrædelsespartnerskabet og de fremskridt, der gøres med overtagelsen af Fællesskabets regelværk, vil blive drøftet i organerne oprettet under Europa-aftalen;

(5) i Kommissionens periodiske rapport fra 1999 gives der en objektiv analyse af Den Tjekkiske Republiks forberedelse til medlemskab, og der indkredses en række prioriterede områder, hvor der skal gøres en yderligere indsats;

(6) Den Tjekkiske Republik bør for at forberede sig til medlemskab ajourføre sit nationale program for overtagelsen af regelværket; dette program bør indeholde en tidsplan for virkeliggørelsen af de prioriteter og mellemliggende mål, der er fastlagt i tiltrædelsespartnerskabet —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Tiltrædelsespartnerskabet med Den Tjekkiske Republik bygger i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 622/98 på de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der er anført i bilaget, som udgør en integrerende del af denne afgørelse.

Artikel 2

Gennemførelsen af tiltrædelsespartnerskabet vil blive drøftet i organerne oprettet under Europaafitalen og i Rådets relevante organer, som Kommissionen regelmæssigt skal aflægge rapport til.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. december 1999.

På Rådets vegne

T. HALONEN

Formand

⁽¹⁾ EFT L 85 af 20.3.1998, s. 1.

BILAG

TJEKKIET: TILTRÆDELSESPARTNERSKAB 1999

1. MÅL

Formålet med tiltrædelsespartnerskabet er inden for en enkelt ramme at fastlægge de prioriterede områder for den yderligere indsats, der er identificeret i Kommissionens periodiske rapport fra 1999 om Tjekkiet fremskridt mod medlemskab af Den Europæiske Union, tillige med de finansielle midler til at hjælpe Tjekkiet med at realisere disse prioriteter samt vilkårene for bistanden. Tiltrædelsespartnerskabet danner grundlag for en række policy-instrumenter, som vil blive benyttet til at hjælpe ansøgerlandene i deres forberedelser til medlemskab. De omfatter bl.a. det reviderede nationale program for overtagelsen af regelværket (NPAA), den fælles vurdering af de økonomipolitiske prioriteter på mellemlang sigt, pagten mod organiseret kriminalitet samt de nationale udviklingsplaner og andre sektorspecifikke planer, der kræves for deltagelse i strukturfondene efter medlemskab og for gennemførelse af ISPA og Sapard før tiltrædelsen. Hvert af disse instrumenter er af forskellig art og forberedes og implementeres efter specifikke procedurer. De udgør ikke en integrerende del af partnerskabet, men de prioriteter, de indeholder, er forenelige med det.

2. PRINCIPPER

De vigtigste prioriterede områder, der er indkredset for hvert ansøgerland, vedrører dets evne til at påtage sig forpligtelserne til at opfylde København-kriterierne, hvorefter:

- ansøgerlandet skal have oprettet stabile institutioner, der kan garantere demokratiet, retsstaten, menneskerettighederne og respekten for og beskyttelsen af mindretal
- ansøgerlandet skal have en fungerende markedsøkonomi og være i stand til at modstå konkurrencepresset og markedskræfterne i Unionen
- ansøgerlandet skal være i stand til at påtage sig forpligtelserne ved medlemskab og bl.a. tilslutte sig målene for politisk, økonomisk og monetær union.

På sit møde i Madrid pegede Det Europæiske Råd på, at ansøgerlandene skulle tilpasse deres forvaltningsstrukturer for at sikre en harmonisk anvendelse af Fællesskabets politikker efter tiltrædelsen, og i Luxembourg fremhævede det, at omsætning af Fællesskabets regelværk i lovgivning var nødvendig, men ikke i sig selv tilstrækkelig; det er også nødvendigt at sikre, at det faktisk anvendes.

3. PRIORITETER OG MELLEMLIGGENDE MÅL

I Kommissionens periodiske rapporter er det understreget, hvilken indsats ansøgerlandene endnu skal gøre på visse områder for at forberede sig på tiltrædelse. Dette betyder, at prioriteterne skal fordeles på mellemliggende stadier, hvert med præcise mål, som skal fastlægges i samarbejde med de berørte lande, og hvis indfrielse vil være betingende for omfanget af den bevilgede bistand og fremskridtene i igangværende forhandlinger med nogle lande og indledningen af forhandlinger med andre. Prioriteterne og de mellemliggende mål i de reviderede tiltrædelsespartnerskaber er blevet underinddelt i to grupper - på kort sigt og på mellemlang sigt. Prioriteterne og målene på kort sigt er blevet udvalgt på det grundlag, at det er realistisk at forvente, at Tjekkiet kan indfri dem fuldt ud eller sikre en væsentlig udvikling inden udgangen af 2000. Det forventes, at det vil tage mere end et år at realisere prioriteterne på mellemlang sigt, selv om arbejdet hermed vil kunne og bør gå i gang i 2000. Fremskridtene med realiseringen af prioriteterne i tiltrædelsespartnerskabet for 1998 er vurderet i den periodiske rapport for 1999. Denne vurdering ligger til grund for prioriteterne for det aktuelle partnerskab.

Tjekkiet forelagde den 31. maj 1999 en revideret version af det nationale program for overtagelsen af regelværket (NPAA). Det indeholder en tidsplan for virkeliggørelsen af prioriteterne og de mellemliggende mål, som er baseret på det første tiltrædelsespartnerskab, med angivelse af de fornødne administrative strukturer og finansielle ressourcer.

I tiltrædelsespartnerskabet angives de prioriterede indsatsområder for Tjekkiet forberedelse til medlemskab. Tjekkiet vil ikke desto mindre skulle tage fat om alle de punkter der er indkredset i den periodiske rapport. Det er også vigtigt, at Tjekkiet opfylder forpligtelserne med hensyn til tilnærmelse af lovgivning og gennemførelse af regelværket i henhold til de forpligtelser, der er indgået i Europaaftalen, screeningen og forhandlingsprocessen. Det må understreges, at omsætning af EU's regelværk i lovgivning ikke i sig selv er tilstrækkeligt; det er også nødvendigt at sikre, at det faktisk anvendes efter samme standarder som i EU. På alle nedenfor anførte områder er det nødvendigt med en troværdig og effektiv implementering og håndhævelse af regelværket.

På grundlag af analysen i Kommissionens periodiske rapport er der indkredset følgende prioriteter og mellemliggende mål på kort og mellemlang sigt for Tjekkiet.

3.1. Kort sigt (2000)

Politiske kriterier

- gennemførelse af tiltag i henhold til regeringens resolution af 7. oktober om sigøjnerne, herunder tilvejebringelse af den fornødne finansielle støtte på nationalt og lokalt niveau; gennemførelse af foranstaltninger, der tager sigte på at bekæmpe diskrimination (også i den offentlige administration); fremme af beskæftigelsesmuligheder og forbedring af adgangen til uddannelse.

Økonomiske kriterier

- afslutning af omstruktureringen af banksektoren (privatisering af de resterende to store banker, løsning af problemet med uerholdelige fordringer); fremme af omstruktureringen af virksomhederne, især af store konglomerater, og fremskyndet privatisering af virksomheder
- gennemførelse af en plan for omstrukturering af stålsektoren på linje med EU-kravene
- forbedring af konkurslovgivningen og af gennemførelsen heraf.

Det indre marked

- intellektuel og industriel ejendomsret: tilpasning af lovgivning (udvidelse af beskyttelsen af ophavsret til 70 år; beskyttelse med tilbagevirkende kraft af lydoptagelser; varemærkeforfalskede og piratkopierede varer); styrkelse af den administrative og retlige håndhævelse, bl.a. ved grænserne
- selskabsret: vedtagelse af lovgivning til styrkelse af beskyttelsen af minoritetsaktionærer
- databeskyttelse: færdiggørelse af tilpasningen og etablering af en uafhængig tilsynsmyndighed
- frie varebevægelser: ændring af horisontal lovgivning om tekniske krav for produkter, overensstemmelsesvurdering og beskyttelse af folkesundheden; videreførelse af tilpasningen af sektorspecifik lovgivning; forbedring af strukturerne for markedstilsyn og overensstemmelsesvurdering for så vidt angår udstyr og uddannelse af personale; styrkelse af gennemførelsesstrukturerne i sektorer, der er omfattet af produktspecifik lovgivning
- frie kapitalbevægelser: tilpasning af love om telekommunikation, forsikring og obligationer med henblik på at fjerne de resterende restriktioner på disse områder; afskaffelse af anonyme konti
- fri bevægelighed for tjenesteydelser: styrkelse af værdipapirkommissionen og udvidelse af dens virkefelt
- konkurrence: tilpasning af antitrust- og statsstøtlovgivningen; styrkelse af statsstøttetilsynsmyndigheden, således at den råder over tilstrækkeligt kvalificeret personale; færdigudarbejdelse af opgørelsen over statsstøtte
- telekommunikation: tilpasning af lovgivning, herunder styrkelse af uafhængig tilsynsmyndighed inden juni 2000
- det audiovisuelle område: færdiggørelse af tilpasningen af lovgivning
- beskatning: tilpasning af punktafgifter og momslovgivning, især med hensyn til den nedsatte momssats; lukning af toldfrie butikker ved landegrænserne; bekræftelse af accepten af principperne i adfærdskodeksen for erhvervsbeskatning og sikring af, at nye skatteforanstaltninger er i overensstemmelse med disse principper.

Landbrug

- forberedelse af foranstaltninger, der kræves til gennemførelse af den fælles landbrugspolitik og politikken for udvikling af landdistrikter (ministerium og institutioner såsom statsfonden for markedsregulering)
- dyre- og plantesundhed: yderligere tilpasning og forbedring af inspektionsordninger
- godkendelse af en plan for modernisering af kødforarbejdnings- og mejerianlæg, således at de opfylder EU's hygiejne- og folkesundhedsstandarder
- fuldførelse af harmoniseringen af identifikationssystemet for kvæg og udvidelse heraf til at omfatte andre arter.

Beskæftigelse og sociale anliggender

- videreudvikling af en national strategi med henblik på senere deltagelse i den europæiske beskæftigelsesstrategi, baseret på den fælles gennemgang af beskæftigelsen
- støtte til arbejdsmarkedsparternes bestræbelser for at opbygge kapacitet til at udvikle og gennemføre regelværket, især inden for rammerne af topartsdialoger.

Miljø

- fremskyndelse af overtagelsen og håndhævelsen af rammelovgivning på områderne vandkvalitet, affaldsforvaltning, integreret forebyggelse og kontrol af forurening, naturbeskyttelse og luftkvalitet

- udvikling af en miljøinvesteringsstrategi på grundlag af overslag over tilpasningsomkostninger og realistiske offentlige og private finansieringskilder på årsbasis, med hovedvægt på de direktiver, der kræver massive investeringer inden for vand- og luftsektoren, affaldsforvaltning og kontrol med industriforurening
- fuldførelse af gennemførelsen og anvendelse af direktivet om vurdering af virkningerne på miljøet.

Retlige og indre anliggender

- styrkelse af grænsekontrollen og sikring af koordinationen mellem de relevante tjenester for at muliggøre fuld deltagelse i Schengen-informationssystemet
- vedtagelse af asyl- og udlændingelovgivning; styrkelse af politikken for bekæmpelse af ulovlig indvandring
- gennemførelse af en politik til bekæmpelse af organiseret kriminalitet, korruption (lovgivning, håndhævelsesstrukturer, tilstrækkeligt kvalificeret personale, bedre samarbejde mellem institutioner) og økonomisk kriminalitet; ratifikation af OECD-konventionen om bestikkelse, undertegnelse af den europæiske strafferetlige konvention om korruption
- styrkelse af kapaciteten til at bekæmpe hvidvaskning af penge.

Styrkelse af administrationens og retsvæsenets kapacitet, herunder forvaltning og kontrol af EU-midler

- vedtagelse og gennemførelse af et program for reformen af statsadministrationen (indførelse af en lov om offentlig tjeneste)
- færdigudarbejdelse af rammeloavgivning for inlem og ekstern finanskontrol; oprettelse af afdelinger for intern revision/kontrol i udgiftsinstanser; oprettelse af et centralt regeringsorgan til harmonisering af interne revisions-/ kontrolfunktioner; etablering af »funktionel uafhængighed« for interne kontrollører/revisorer på centralt og decentralt niveau og indførelse af forudgående finanskontrol
- Phare ⁽¹⁾, ISPA ⁽²⁾ og Sapard ⁽³⁾: videreudvikling af den nationale udviklingsplan og planen for udvikling af landdistrikter; vedtagelse af retlige, administrative og budgetmæssige rammer (revisionsvejledning og revisionsspor) til programmering og forvaltning af ISPA og Sapard, herunder indførelse af vurdering af miljømæssige virkninger og EU-kompatible regler for offentlige indkøb til projekter, der samfinansieres med EFmidler; etablering af et funktionsdygtigt betalingsorgan for Sapard
- iværksættelse af et program for reform af retsvæsenet (dommere og statsadvokater) gennem besættelse af ledige stillinger, forenkling af procedurer og fremme af dommernes uddannelse i EF-ret.

3.2. Mellemlang sigt

Politiske kriterier

- styrkelse af politikker og budgetmidler på nationalt og lokalt niveau for at gennemføre en yderligere forbedring af Roma-befolkningens situation.

Økonomiske kriterier

- fremme af konkurrenceevnen i den private sektor, herunder små og mellemstore virksomheder
- fuldførelse af processen for privatisering af industrien og gennemførelse af programmet for liberalisering af forsyningstjenester
- etablering af et finanspolitisk tilsyn før tiltrædelse, der omfatter årlig indberetning af underskuds- og gældstal (procedure for indberetning af for store underskud), udarbejdelse af finanspolitiske strategier på mellemlang sigt (i overensstemmelse med kravene i stabilitets- og vækstpagten) og forbedring af budgetgennemskueligheden
- videreførelse af reformerne af finansieringen af sundhedspleje- og pensionssystemerne.

Det indre marked

- offentlige indøb: færdiggørelse af tilpasningen af lovgivning, herunder afskaffelse inden udgangen af 2002 af klausuler om national præference for offentlige indkøb ved at give alle EF-selskaber i visse sektorer adgang til udbudsprocedurer i Tjekkiet
- intellektuel og industriel ejendomsret: færdiggørelse af tilpasningen
- databeskyttelse: færdiggørelse af tilpasningen og etablering af et uafhængigt tilsynsorgan
- frie varebevægelser: færdiggørelse af tilpasningen af sektorspecifik lovgivning, bl.a. vedrørende markedsføringstilladelser for farmaceutiske produkter; sikring af gennemførelsesstrukturerne for alle sektorer

⁽¹⁾ Phare = »Action plan for coordinated aid to Poland and Hungary« (handlingsplan for koordineret bistand til Polen og Ungarn).

⁽²⁾ ISPA = »Instrument for Structural Policies for Pre-Accession« (strukturpolitisk førtiltrædelsesinstrument).

⁽³⁾ Sapard = »Special Accession Programme for Agriculture and Rural Development« (særligt tiltrædelsesprogram inden for landbrug og udvikling af landdistrikter).

- fri bevægelighed for personer: fuldstændig tilpasning af gensidig anerkendelse af eksamensbeviser
- fri bevægelighed for tjenesteydelser: færdiggørelse af tilpasningen af forsikringslovgivning og etablering af et uafhængigt tilsynsorgan
- konkurrence: sikring af, at konkurrence- og statsstøttere reglerne håndhæves fuldt ud; sikring af, at støtteordningerne og statsstøttelovgivningen er i overensstemmelse med regelværket; forbedring af uddannelsen på alle niveauer
- telekommunikation: vedtagelse af spekterovervågningssystem
- beskatning: færdiggørelse af tilpasningen af skattelovgivningen, herunder overgangsmomsordningen; fuldførelse af reformen af administrative strukturer og kontrolprocedurer, herunder administrativt samarbejde og gensidig bistand
- forbrugerbeskyttelse: færdiggørelse af tilpasningen af lovgivning og styrkelse af administrative strukturer, herunder navnlig markedstilsyn
- told: færdiggørelse af tilpasningen; styrkelse af grænsekontrollen; yderligere forbedring af toldadministrationens operationelle kapacitet; fortsat bekæmpelse af svig og bestikkelse.

Den Økonomiske og Monetære Union

- konsolidering af nationalbankens uafhængighed, navnlig i forbindelse med statslån.

Landbrug

- styrkelse af forvaltningsmekanismerne og de administrative strukturer for den fælles landbrugspolitik (tilsyn med landbrugsmarkederne og gennemførelse af strukturforanstaltninger og tiltag til udvikling af landdistrikter, oprettelse af organer og kontrolmekanismer)
- dyre- og plantesundhed: færdigudarbejdelse af et system for identifikation af dyr, gennemførelse af kvalitetskontrolsystem (risikoanalyse af kritiske kontrolpunkter), behandling af animalsk affald, modernisering af kødforberednings- og mejerianlæg, kontrolprogrammer for restprodukter og zoonose
- gennemførelse af plan for modernisering af kødforberednings- og mejerianlæg.

Energi

- opretholdelse af et højt niveau af nuklear sikkerhed for Dukovany- og Terrelin-kernekræfterne (sidstnævnte efter færdiggørelse)
- forberedelse til det indre energimarked, især med hensyn til el- og gasdirektiverne (herunder tilpasning af energipriserne til et omkostningsdækkende niveau og etablering af en tilsynsmyndighed)
- tilpasning til kravene om olielagre og forbedring af energieffektiviteten
- styrkelse af tilsynsstrukturernes for nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse.

Transport

- tilpasning af lovgivning om vejtransport (markedsadgang, færdselssikkerhed, afgifter, regler for farlige varer), jernbanetransport og luftfart (især luftfartssikkerhed og styring af lufttrafikken).

Beskæftigelse og sociale anliggender

- gennemførelse og anvendelse af EU-lovgivningen på områderne sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen (herunder rammedirektivet), arbejdsmarkedsret, ligebehandling af kvinder og mænd og folkesundhed; styrkelse af de dertil knyttede administrative strukturer og instanser til koordinering af socialsikring
- oprettelse af en uafhængig garantifond for arbejdstagere i tilfælde af arbejdsgiverens insolvens.

Økonomisk og social samhørighed

- udformning af en national politik for økonomisk og social samhørighed; forbedring af de administrative procedurer; udformning af budgetsystemet og dets procedurer efter strukturfondsstandarderne, også hvad angår vurdering og evaluering.

Miljø

- færdiggørelse af overtagelsen og gennemførelsen af rammelovgivning og sektorspecifik lovgivning; yderligere styrkelse af den administrative kapacitet og tilsyns- og håndhævelseskapaciteten
- integrering af principperne om bæredygtig udvikling i udformningen og gennemførelsen af alle andre sektorspecifikke politikker.

Retlige og indre anliggender

- yderligere forbedring af lovhåndhævelsesorganerne og retsvæsenet (bemanding, uddannelse og udstyr), videreførelse af kampen mod organiseret kriminalitet, handel med kvinder og børn, narkotikahandel og korruption; tilvejebringelse af bedre koordination mellem lovhåndhævelsesorganerne
- fortsat gradvis tilnærmelse til EU's visumlovgivning og -praksis.

Styrkelse af administrationens og retsvæsenets kapacitet, herunder forvaltning og kontrol af EU-midler

- styrkelse af offentlige finanskontrollfunktioner gennem tilvejebringelse af adækvat personale, uddannelse og udstyr
- fuldførelse af reformen af retsvæsenet (dommere og anklagemyndighed)
- styrkelse af kapaciteten på det statistiske område.

4. PROGRAMMERING

Phare-tildelingen for perioden 1995-1999 er på i alt 358 mio. EUR. Som følge af den aftale, der blev indgået under Det Europæiske Råds møde i Berlin den 24. og 25. marts 1999, vil den finansielle bistand til ansøgerlandene i perioden 2000-2006 også omfatte støtte til førtiltrædelsesforanstaltninger inden for landbrug og udvikling af landdistrikter gennem førtiltrædelsesinstrumentet Sapard (Rådets forordning (EF) nr. 1268/1999 (EFT L 161 af 26.6.1999, s. 87)) og strukturinstrumentet ISPA (Rådets forordning (EF) nr. 1267/1999 (EFT L 161 af 26.6.1999, s. 73)), hvorunder foranstaltninger i lighed med Samhørighedsfonden prioriteres i førtiltrædelsesperioden. Tjekkiet kan inden for rammerne af disse nationale tildelinger også finansiere en del af sin deltagelse i EF-programmerne, herunder deltagelsen i femte rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling (EFT L 26 af 1.2.1999, s. 1). Desuden vil Tjekkiet få adgang til finansiering fra multilande-programmer, der direkte relaterer til Fællesskabets regelværk. Der kræves systematisk samfinansiering med ansøgerlandene i forbindelse med alle investeringsprojekter. Kommissionen har siden 1998 arbejdet sammen med Den Europæiske Investeringsbank og de internationale finansieringsinstitutioner, navnlig Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling og Verdensbanken, med henblik på at lette samfinansiering af projekter med berøring til førtiltrædelsesprioriteterne.

5. BETINGETHED

Fællesskabets bistand til finansieringen af projekter gennem de tre førtiltrædelsesinstrumenter Phare, ISPA og Sapard er betinget af, at Tjekkiet overholder sine forpligtelser i henhold til Europaaf-talen, træffer yderligere foranstaltninger for at opfylde København-kriterierne og især gør fremskridt for i 2000 at realisere de specifikke prioriteter i dette tiltrædelsesparterskab. Indfries disse almindelige betingelser ikke, vil Rådet kunne træffe afgørelse om suspension af den finansielle bistand på grundlag af artikel 4 i forordning (EF) nr. 622/98.

6. TILSYN

Der føres tilsyn med implementeringen af tiltrædelsesparterskabet inden for rammerne af Europaaf-talen. Som det blev understreget af Det Europæiske Råd i Luxembourg, er det vigtigt, at Europaaf-talens institutioner fortsat udgør de rammer, hvor vedtagelsen af EF's regelværk kan gennemgås efter samme metode, uanset om forhandlingerne er indledt eller ej. De forskellige dele af tiltrædelsesparterskabet drøftes i de relevante underudvalg. Associeringsudvalget drøfter udviklingen generelt, fremskridt og problemer med opfyldelse af prioriteterne og de mellemliggende mål tillige med mere specifikke anliggender, som indbringes for det af underudvalgene.

Phare-forvaltningsudvalget drager omsorg for, at finansieringsafgørelserne under samtlige tre førtiltrædelsesinstrumenter, Phare, ISPA og Sapard, er indbyrdes forenelige og forenelige med tiltrædelsesparterskaberne som fastlagt i samordningsforordningen (Rådets forordning (EF) nr. 1266/1999 (EFT L 161 af 26.6.1999, s. 68)).

Tiltrædelsesparterskabet kan om fornødent fortsat ændres i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 622/98.